

The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 25 August 2019

www.olol.org.au

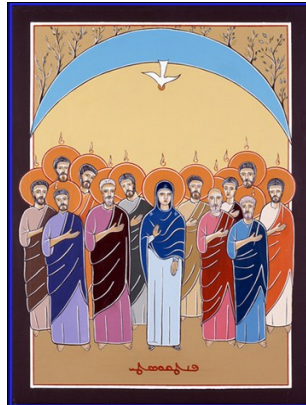
The Gospel

Twelfth Sunday of Pentecost

The Epistle

Jesus left that place and went away to the district of Tyre and Sidon. Just then a Canaanite woman from that region came out and started shouting, "Have mercy on me, Lord, Son of David; my daughter is tormented by a demon." But he did not answer her at all. And his disciples came and urged him, saying, "Send her away, for she keeps shouting after us." Jesus answered, "I was sent only to the lost sheep of the house of Israel." But she came and knelt before him, saying, "Lord, help me." He answered, "It is not fair to take the children's food and throw it to the dogs." She said, "Yes, Lord, yet even the dogs eat the crumbs that fall from their masters' table." Then Jesus answered her, "Woman, great is your faith! Let it be done for you as you wish." And her daughter was healed instantly.

Mt 15: 21-28



Next Sunday's Readings
Thirteenth Sunday of Pentecost
1Cor 3: 1-11
Lk 8: 1-15

*The World
is full of
good people.
If you
can't find one,
be one.*

Saint Mother Teresa

This is the reason that I Paul am a prisoner for Christ Jesus for the sake of you Gentiles — for surely you have already heard of the commission of God's grace that was given me for you, and how the mystery was made known to me by revelation, as I wrote above in a few words, a reading of which will enable you to perceive my understanding of the mystery of Christ. In former generations this mystery was not made known to humankind, as it has now been revealed to his holy apostles and prophets by the Spirit: that is, the Gentiles have become fellow heirs, members of the same body, and sharers in the promise in Christ Jesus through the gospel. Of this gospel I have become a servant according to the gift of God's grace that was given me by the working of his power. Although I am the very least of all the saints, this grace was given to me to bring to the Gentiles the news of the boundless riches of Christ, and to make everyone see what is the plan of the mystery hidden for ages in God who created all things; so that through the church the wisdom of God in its rich variety might now be made known to the rulers and authorities in the heavenly places. This was in accordance with the eternal purpose that he has carried out in Christ Jesus our Lord, in whom we have access to God in boldness and confidence through faith in him. I pray therefore that you may not lose heart over my sufferings for you; they are your glory.

Eph 3: 1-13

Prayer

Almighty Father,
Creator of all things,
I bow in reverence before your Holy altar
and thank you for Your rich blessings and
graces sent from above.
Empower me with your Holy Spirit and guide
me through all life's trials and temptations.
We lift up our praise to your blessed Son,
Jesus Christ.
All the glory, honor and praise
belong to Him for faithfully granting
our heart's desires.
Amen

SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

LOLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)

WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm **24 Hour Adoration:** Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

Parish Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: info@olol.org.au). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248
A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Paul Joubair 0414 900 016.
Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Fr John-Paul Bassil 0401 545 454. Fr Danny Nough 0477 008 787.
Deacon Charbel Dib 0410 759 795. Subdeacon Robert Albayeh 0414 447 883. Subdeacon Ghassan Nakhoul 0410 524 335.

Light from the Word

Alluring power of Jesus

The story of the Canaanite woman's faith in this Sunday's Gospel explores the total trust of a foreign woman in the restorative power of Jesus. It suggests no matter what nationality or creed one has, the alluring power of Jesus captures hearts and minds.

Jesus' story is universally appealing to people of all walks of life. God is universal and our task as believers is to make known this God who offers love to all. As Paul writes in his Letter to the Ephesians, 'this grace was given to me to bring to the Gentiles the news of the boundless riches of Christ' (v8). A Christ that belongs to one and all and not narrowly fitted into a closed mindset.

Christ is larger, wider, bigger and deeper than anyone's vision. As Ghandi recognised, 'I like your Christ, but not your Christianity.' Here is a man of another faith who recognised the significance of Jesus but failed to see Jesus reflected in his followers. Today across the world the same pattern emerges. Christianity as a whole is admired for the values of love, justice, peace and compassion. Unfortunately, there are too many Christians who do not live these values.

We are urgently called to be once again the Church through which 'the wisdom of God in its rich variety might now be made known' (v10) to people across the world. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

Heaven on Earth Corner

Heaven on Earth Upcoming Mission

Our team will be going on a mission trip to Lebanon from 20th September - 8 October 2019. We will be:

- Visiting and supporting kids in Roumieh jail
- Visiting Orphanages, children with disabilities and Nursing Homes run by the Sisters of Mother Theresa in Bcharri and Beirut. We will be buying supplies of groceries and necessities as well as taking the children out for lunch
- Visiting a Nursing Home in Kfaryachit near Zgharta offering support and necessities
- Supporting 30 struggling families that are going through a rough time in Beirut and Zahlé
- Helping with the renovations of four houses of extremely poor and struggling families in Beirut

Lord,
We ask for your blessings and protection on our journey. Through our works and actions, help us to bring Your love and goodness into places that need it and into the hearts of those who thirst for it. Allow us to serve and comfort those who are in most need with compassion, joy and mercy. We ask this through Christ Jesus, Amen.

Please keep us all in your prayers.

Sub-deacon Robert Albayeh



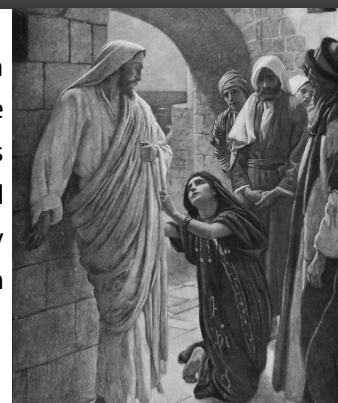
The Good News... A Message for All People

Working on a jobsite can be hard work.

Constantly waking up before sunrise and coming home after sunset, battling away all day in a constantly changing and dangerous environment, fighting the adverse weather conditions, the days only seem to get longer and tougher as the job progresses. An interesting part of the job is the various tradespeople I get to meet. Young and old, many of them from different faiths and of various backgrounds. They all seem to have a story on where they are from and how they came to be working onsite. When it comes to the question of their faith, many are so strong in their faith that nothing can phase them, others just don't seem to have faith or care about it.

On one particular day, early in the cold winter's morning, some of the workers gathered in the designated lunch room to make coffee. That's where I met Luke. Luke worked as a general labourer. He illegally overstayed his visa and was forced into detention. After 2 years in a detention centre the government freed him, not without teaching him how to read and write English and gave him an intensive course on Australian History. Somehow his faith in God was strengthened whilst in the centre. He always wore the scapular around his neck and had a rosary in his hand. Luke never claimed to be perfect in his faith, in fact he constantly persisted that he is a sinner and said "I need Jesus' help", just as the Canaanite woman said in the Gospel of the twelfth Sunday of Pentecost.

During lunch break, most of the workers sat down and ate together in the same lunch room. I overheard a conversation that Luke was having with a fellow Asian plasterer. He was telling him about Jesus and the faith and the other worker was smiling and laughing while he was explaining to him what he believes. I felt that behind the smiles and laughter there was a sense of pressure in the air that was lingering, sometimes the awkwardness was too much and I tried to crack a joke to ease the tension. The conversation went on through lunch. Afterwards I quickly questioned Luke why he maintained the conversation about Religion for the whole time. He said to me, "Chris, this man has never heard the Good news about God and I wanted to tell him as much as I can, because we all deserve to know "



Christopher Bazouni

Dear beloved,

On this 12th Sunday of Pentecost, the Maronite Church reflects on the Faith of the Canaanite Woman. At the beginning of Matthew Chapter 15, the Pharisees and scribes of Jerusalem accused Jesus and his followers of not respecting the rules of ritual purification, specifically for not washing their hands before eating. Jesus then challenges them to reconsider what makes a person clean or unclean. In the light of this controversy, we can better understand the encounter of Jesus with the Canaanite woman, who is a pagan, and therefore considered impure by the Jewish people.

Until now, Jesus' mission was only amongst the people of Israel. His time had not come yet to heal and perform miracles amongst the gentiles. His dialogue with the woman and her faith leads him to grant her request and it is a turning point in his mission.

Similar to the blind man of Jericho, the Canaanite woman addresses Jesus using his messianic title: "Lord, Son of David, have mercy on me!" This woman who is not Jewish, is not a descendant of Abraham and, therefore, not part of the people expecting a saviour Messiah. Yet, this does not stop her from believing. She demonstrates an exemplary faith: she kneels before Jesus and addresses him, once again, as Lord. She recognises that He is the Son of God and Son of David. Driven by a bold and tenacious faith, the Canaanite woman sees in Jesus the generosity of God, who cannot limit himself to Israel. She is willing to feast on the crumbs that fall from the table of her master. Jesus recognizes her great faith and heals her daughter from afar without touch, without words.

In subsequent passages of the Bible, we read about Jesus' encounters with the Centurion and the Samaritan women and their faith, and this reveals that the mission of Jesus Christ extends beyond the Jewish community. He came for everyone as we read in the letter of St Paul to the Galatians: "For all of you who were baptized into Christ have clothed yourselves with Christ. There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free person, there is not male and female; for you are all one in Christ Jesus. And if you belong to Christ, then you are Abraham's descendant, heirs according to the promise." (Galatians 3:27-29).

+ Antoine-Charbel Tarabay



Article of The Week

Year of Maronite Spirituality - Being an Australian Maronite

What does it mean to be Australian Maronite? Being of Kfrashgbian descent, this title is very dear to my heart. I have countless examples in my life that demonstrate to me how to live out both my Australian and Maronite identity, simultaneously. Through both their actions and words, previous generations in my family have taught my siblings and cousins, what it means to be an Australian Maronite.

Firstly, and mostly importantly, we are followers of Christ. God is the centre of our world and our world must revolve around Him. We are to go to Him in the good and, more importantly, in the tough times. We are to give Him our worries and sorrows. 'Say a prayer' is my father's go to line when we are upset or if we are told of any bad news. Secondly, our love for Mary. I always remember as a child, our Wednesday night rosaries, my Mary statue (given to me for my First Holy Communion) was always placed near a candle and a focus point for prayer.

Next is family, Maronites are a great example to their fellow Australians of how family helps raise a child. My extended family celebrate every pregnancy announcement, birth, Baptism, First Holy Communion, wedding, graduation etc, like it is their own. The joy that radiates in a room when we are gathered is note-worthy. Preparations are always easy because everyone has their speciality dishes and, naturally, we are always over catered and clean up in under half an hour. No matter which aunty or uncle's house you slept over on the weekend, you knew Sunday morning was Church. We are also there for harder times, sickness, deaths and other troubles. One phone call, then the prayers and support begin.

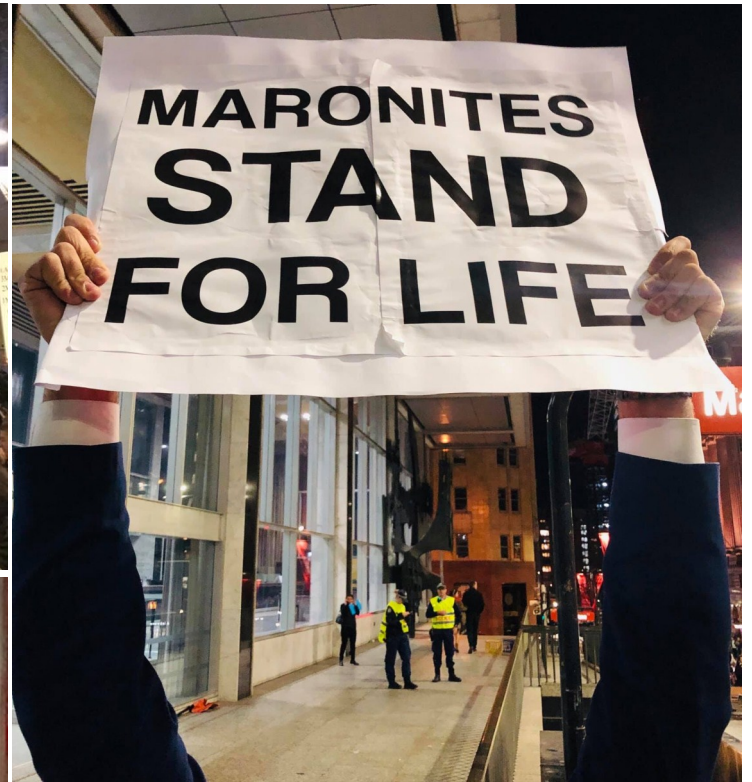
Which comes to the last part about being Australian Maronite, helping hands. The generations above me always lived by the St Mary Mackillop's famous quote 'Never see a need without doing something about it.' Whenever they saw a need, without even thinking, they would do anything in their power to help. They never pointed the finger or demanded someone else fix the need. They rolled up their sleeves and did what was necessary. This was not just need's in the Maronite community but in the larger Catholic/Australian community. They opened their hearts, hands and homes to people of different nationalities and backgrounds.



Being an Australian Maronite, is such a unique and beautiful identity. One that started from humble beginnings and one I thank God for each day.

Connie Maree





MaroniteCare Community & Youth Centre Planned Giving Target

Target 2000 Parishioners
\$5 ONLY a week

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation

made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office.

For Enquiries: Contact The Parish office on (02) 9689 2899

133 Parishioners Committed

Our Lady of Lebanon Parish Loans: CYPC \$4,044,618.45 Units \$1,354,892.01

Community Business Network Page



YOUNG ACADEMICS
HARRIS PARK

OPENING SOON.

POSITIONS FILLING FAST.
Nursery | Toddler | Preschool
Care for children from 6 weeks to 6 years

1300 668 993
YOUNGACADEMICS.COM.AU

40 Alice St, Harris Park NSW 2150
Our Lady of Lebanon Co-Cathedral,
Lower Ground Level

Interested in becoming part of the Community Business Network Page?

For \$500 ONLY you can promote your business for the whole month

E media@olol.org.au

P (02) 8898 1536

Parish Notice Board

FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS	قَدَاسَاتِ الأسبوع
Sunday 25 August: 12th Sunday of Pentecost	الأحد ٢٥ آب: الأحد الثاني عشر من زمن العنصرة
9:30 40 Day Najibeh Youssef Sleiman wife of Robert Majid ElCham from Sebhel	٩:٣٠ ريعون المرحومة نجيبه يوسف سليمان زوجة روبر مجيد الشام من سبعل
11:00 One Year Barbara Tansa Doumit and her Grand-Son Danny Hanna Tannous from Blouza	١١:٠٠ السنة للمرحومة بريارة طنسا ضوميط وحفيدها داني حنا طنوس من بلوزا
5:00 40 Day Barry Peter Ramon Saleh from Basloukit	٥:٠٠ أربعون المرحوم باري Barry بيتر رامون صالح من بسلوقيت
Monday 26 August	الاثنين ٢٦ آب
6:00 Sarkis Youssef Sleiman from Miziara (died in Lebanon)	٦:٠٠ المرحوم سركيس يوسف سليمان من مزيارة (متوفي في لبنان) والتعازي على مدخل الكنيسة
Tuesday 27 August:	الثلاثاء ٢٧ آب
6:00 40 Day Afif Antonios Maroun from bekaakafra	٦:٠٠ أربعون المرحوم عفيف أنطونيوس مارون من بقاعكفرا
Saturday 31 August:	السبت ٣١ آب
6:00 One year Maria Younes wife of Doumit Germanos from Aytou	٦:٠٠ السنة للمرحومة ماريا يونس زوجة ضوميط جرمانوس من أيطو
Sunday 1 September: 13th Sunday of Pentecost	الأحد ١ أيلول: عيد الأب
8:00 Sodality Mass for Father's day	٨:٠٠ بمناسبة عيد الأب قداس على نية الأخوة أحياء، مرضى وأموات
9:30 One year Mansour Gebrine Mouawad from Zgharta	٩:٣٠ السنة للمرحوم منصور جبرين معوض من زغرثا
11:00 40 Day Najibeh Elias Metri from Kousba widow of Boutros Faraj Frangieh from Zgharta	١١:٠٠ أربعون المرحومة نجيبه الياس متري من كوسبا أرملة المرحوم بطرس فرج فرنجية

Announcements

OLOL Youth Grand Ball

When Friday 04th October 2019 **Venue** The Renaissance
Piano Room 3 New St E, Lidcombe **Cost** \$90pp
Contact Chloe **0432781179** Patrick **0478752207**

Diocesan Notices

Maronites on Mission International Missionary Trip – January 2020

Maronites on Mission Australia is inviting volunteers for their next missionary trip to the Philippines which will take place from the 5th to the 19th of January 2020. If you are interested in joining please send an email to international@maronitesonmission.com

يوجه فريق Maronites on Mission في أستراليا نداءً ودعوة إلى جميع الراغبين بالانضمام إلى رحلتهم القادمة إلى الفلبين من ٥ إلى ١٩ كانون الثاني ٢٠٢٠. لمزيد من المعلومات وللتسجيل، يرجى إرسال بريد الإلكتروني على العنوان: international@maronitesonmission.com

'On the Footsteps of Christ' - Lebanese Film Festival

The Lebanese Film Festival presents the Lebanese feature documentary 'On The Footsteps of Christ' directed by Phillipe Aratangi. This documentary feature follows Jesus Christ's travels across Lebanon, part of the biblical holy lands. The film is screening at Bankstown Sports on Tuesday 27 August and Hoyts Bankstown on Thursday 5 September. Tickets are on sale now at lff.org.au. We encourage you to watch it.

يتم عرض الفيلم الوثائقي اللبناني "على خطى المسيح" للمخرج فيليب عرقتنجي، ضمن مهرجان الفيلم اللبناني. هذا الفيلم الوثائقي هو عن زيارات يسوع المسيح الى لبنان الذي يعتبر جزء من الأراضي المقدسة بحسب الكتاب المقدس. يعرض الفيلم في Bankstown Sports Club يوم الثلاثاء ٢٧ آب و Hoyts Bankstown يوم الخميس ٥ أيلول. تباع التذاكر على العنوان الإلكتروني lff.org.au. نشجعكم على مشاهدته.

حتى ندعى أبناء الله



لكل شخص منا نسب وأصل وفرع وجذور. أما نحن فنسبنا لله الذي أحببنا وجعلنا أبناءه وبناته كما يؤكد لنا في كلمته (١ يو ٣: ١ - ١٠). ما هي ثمار هذه البنوة وكيف نحافظ عليها؟

هناك دعوة عامة وخاصة لنا من الله لنكون أولاده، وأن نظهر أنفسنا "كما أن المسيح طاهر" وأن نباعد عن الخطيئة، لأن "من عمل الخطيئة كان من إبليس"، كما يشير هذا النص من الإنجيل. إذن، إما أن نقبل دعوة الله لنكون أبناءه، وهي دعوة تثبتها بدم ابنه يسوع على الصليب، وإما أن نرفضها ونحول نسبنا من الله إلى إبليس. هناك عائلتان: عائلة الله وعائلة إبليس! وهناك نسبان في حياتي الإيمانية: إما أن أنتسب لله فأعمل أعماله وإما لإبليس فأقترب أثامه. الوسطية هنا غير واردة! إما أبيض أو أسود، والخيار يعود لي، فعلى رغم بنوتي له، لم يجردني الله من حريتي.

قد يقول قائل، لكن ما من كامل إلا الله وحده، فكيف نحافظ على بنوتنا له ونحن معرضون للسقوط المستمر في الخطيئة؟ هذا صحيح، لكن الله يعرف ضعفنا، لذلك باب رحمته مشرّع لنا في كل حين عبر كرسي الاعتراف. المهم أن أحاول وأجاهد، من دون أن أستغل رحمته لكي أبقي في خطيئتي وأبزرها بضعتي.

وإذا انتسبت لعائلة الله، أصبح شبيه المسيح وأراه، كما يؤكد يوحنا في هذه الرسالة. إذا لم أستطع أن أراه في هذه الدنيا، فلن أراه في الملكوت. ولكي أراه يجب أن أكون ابناً حقيقياً لله. هذه البنوة ليست أمراً مفروضاً منه بمجرد قبولي سر العماد أو الأسرار الأخرى، بل هي دعوة يومية لأتذكر حبه وأعيش هذا الحب مع إخوتي وأخواتي في هذه الدنيا، متشبيهاً به في كل شيء، وسائلاً نفسي كل حين: ماذا كان الرب يسوع ليفعل لو واجه الموقف الذي أجد نفسي فيه؟ إذا نجحت في التشبه به، أكون حقاً صورته، وإذا نجحت في أن أكون صورة ربنا على هذه الأرض، أكون صورته حتماً في الملكوت.

من خلال بنوتي لله أحافظ على كرامة عائلتي المسكوبة على الصليب لكي أتحد بها وأكون حقاً من أولادها. إذا خسرت كرامتي، خسرت كل شيء، خسرت محبة الله ومحبة أولاده. أسهر على كرامتي لأن كرامتي من كرامته! وكرامته فوق كل شيء لأنه دفع ثمني على الصليب وخصني أنا، وخصك أنت يا أخي، وخصك أنت يا أختي، خص كل شخص منا بالذات، بهذه الكرامة.

وإذا كان الله خصك يا أخي بكرامته، كيف لا أحبك؟ "لا يكون من الله من لا يحب أخاه"، كما ينتهي هذا المقطع من الإنجيل. أحبك يا أخي، أحبك يا أختي، فبهذا الحب أحافظ على كرامتي التي هي من كرامة الله!

عائلة الكلمة الإلهية

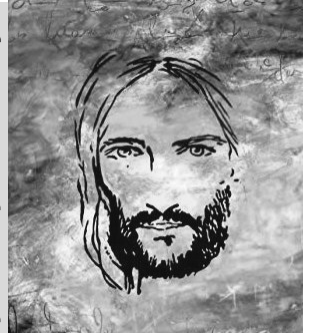
المكرم البطريك إلياس الحويك



من هنا يأتي قول الأجداد المأثور حتى اليوم: "يا رضى الله ورضى والدين". لأن رضى الله هو رضى الأب والأم معاً. على ضفاف نهر الأردن هو الله الأب والأم معاً رضى عن ابنه الوحيد يسوع إذ انفتحت السموات وفي الوقت عينه الروح القدس ظهر بشكل حمامة ورفرف فوق الإبن علامة رضاه وسُمع صوت الأب يقول: "أنت إبني الحبيب عنك رضيت". فالإبن الذي أدرك هذه الحقيقة، حقيقة الله الأب والأم معاً، حقيقة المحبة اللامتناهية التي أحببنا بها الله، لا يسعه إلا أن يقابل المحبة بالمحبة، وليس له هم آخر إلا إرضاءه تعالى بكل عاطفة وفكر ونية وعمل. كل همّه هو مجد أبيه وإكرامه وتتميم رغباته وإرادته القدوسة. وبما أن ما يُمجد الله هو خير الإنسان، فلم يكن بوسع الحويك إلا أن يسعى ويعمل ويحقق مشاريع وإنجازات لمجد الجود الإلهي الأعظم وخير النفوس والكنيسة والوطن وكل إنسان.

www.saintefamille.org

الخلاص لكل الناس



من يخلص؟ من يصعد إلى السماء؟ نحن أم هم؟ هل نحن فقط وكل الباقي إلى جهنم؟ كم من الوقت نمضي ببناء نظريات عن الخلاص أو من يملك الحقيقة. كم من مرة أطلقنا صفة "الشياطين" أو "غير المستحقين" عن أناس ليسوا من ديانتنا أو ثقافتنا؟ من منا يملك الحقيقة؟ الحقيقة ليست ملكاً لأحد بل عطية من

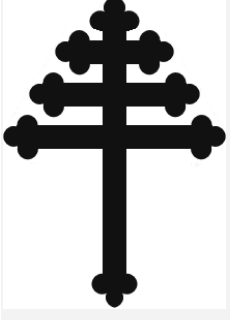
الله بيسوع المسيح. في رسالة اليوم، يشدد الرسول بولس أن الخلاص هو لكل الناس وليس لفئة واحدة من الناس (أي اليهود في حينها). أيعقل أن يريد الله الخلاص لفئة دون أخرى؟ أليس هو خالق الجميع؟ أعطى لنا الخلاص مجاناً بالمسيح يسوع ولكن يبقى السؤال: كيف أشهد لهذا الخلاص بحياتي اليوم؟ كيف للذي لم يلتقي المسيح أن يلتقيه إن لم أكن انا علامة لحضور المسيح كل يوم؟ الخلاص للجميع لكن علي أن أجسد بحياتي هذا الخلاص لكي يراه الآخرين ويروه عن كتب.

www.kobayat.org

In Our Prayers

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All souls in Purgatory (B) Milia Bou Raidan (C) (D) Jim & Anthony Haddad (E) Matthew Essey (F) Ibrahim Hanna Fakhry (G) Helen George, Majid George, Colleen Madeline George, Youssef & Ghassou Maroon, Izat Gerjes (H) Anis Jamil Haddad, Boutros & Johra Moussa and their daughter Malki, Antonios Jamil Haddad, Dr Jamil Haddad, Madeleine & Paul Haddad & Son Joseph, Maurice & Martha Jamil Haddad (I) Salim Wadih Ishac (J) Youssef & Ghanaje Joseph (K) Tanios Elias Kazzi & Family (L) Mary & Toufic Lahood (M) Anthony Moses & the departed of the Moses Family, Bechara Boutros Moussa, Robert Bechara Moussa, Semaan & Karimeh Masri, Therese Melhem, Joseph Melan (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus, Raymond & Etour Romanos & their son Joseph, Rouhana & Elaine Rahme (S) Youssef Mikhael Shaheen, Boutros and his son Kenny Sassine (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z) Rahib Saad & His wife Jawhara, Assaf Nader Fares & his Parents & Hanna Assad Chidiac and his Parents, Nabih Assad and his children, Ibrahim Hanna Fakhry & Rosa Ibrahim Fakhry & Izzat Gerjes, Youssef Abed Hanna Chemoune & Noty Bachir Hanna Chemoune & Zaid Walid Barrak, And all souls in Purgatory





في العهد القديم، كانت النيران والكباش تُذبح، بالإضافة إلى الطيور، كما كانت تُرش زهرة الطحين. أما أنت، فابن الله قد ذبح لأجلك، أفيلد لك بعد أن تخطأ؟ أمع ذلك فلا تقطع رجاءك، بل تشجع وعش حياة فاضلة. لقد سمعت كم من المحرقات تنص علىها الشريعة. فإليك

الآن كم نوع من الغفران معروف في الإنجيل: الأول هو المعمودية لغفران الخطايا. والثاني هو الاستشهاد. والثالث هو الحسنه. والرابع هو أن نغفر نحن أيضاً لإخوتنا. والخامس هو في المساهمة بازدياد خاطئ عن ضلله (...). والسادس هو المحبة العظمى (...). والسابع إنما هو التوبة (الإعتراف).

قراءة من أوريغانوس



حضور الرب في الآخرين الذي يجسده هذا المشهد الإنجيلي قد يُخرج أو يصدم البعض من المسيحيين. اليوم، سنرافق الرب يسوع في لقائه مع هذه المرأة الكنعانية. قد يتساءل البعض لماذا رفض يسوع طلبها؟ ماذا حدث معه؟ لماذا كان الرسل بهذه القسوة؟ يسوع كان يزور قرية ليست لليهود فأضحى هو الغريب. سكان القرية ليسوا من اليهود، لم يكونوا من المخلصين لأنهم غرباء، بعيدون عن الوعد والميراث. أنته امرأة تعاني من أجل ابنتها وكانت مستعدة لفعل المستحيل من أجلها، وهل يوجد أعلى من حب الأم لأولادها؟ لذلك صرخت له "إرحمني يا ابن داود" أي يا ملك اليهود، فلم يجبها بكلمة، لكنها لم تقتنع بموقفه فصرخت بصوت أعلى. فكان جواب يسوع بأنه أتى للخراف الضالة من بيت اسرائيل، أي إنه أتى لأجل هؤلاء الذين عرفوا الله والشرعية. فأتت ساجدة أمامه مع التشديد على طلبها لأنها كانت واثقة بأنه قادر. كان جوابه مفاجئاً وهو أن نعمة الله، أي خلاصه، هو فقط لليهود. فقالت بما معناه أنها ليست مستحقة لتكون من شعبه، بل فتات من هذا الخبز قادر على شفاء ابنتها. إيمان عظيم قاده إلى الاستسلام أو لنقل قاده هو إلى حيث تعي مقدار قوة إيمانها فكان لها كما أرادت أي شفاء ابنتها. هذه الغريبة رأت ما لم يستطع اليهود رؤيته. أتى المسيح لأجلهم لكنهم لم يعوا نعمة حضور المسيح بينهم. فكانت الغريبة هي التي عرفت المسيح دافعة إياه إلى مدح إيمانها. ونحن اليوم كمسيحيين، هل نعلم قيمة النعمة التي لدينا؟ القداس اليومي؟ القوت؟ الملبس؟ العائلة؟ الأصدقاء؟ كثير من الغرباء يتمنون فتات ما نملك علنا نستيقظ من ثباتنا لنقدر كل ما نملك.

مريم هي أم الرحمة لأنها حملت في أحشائها وجه الرحمة



"السلام عليك يا أم الرحمة! بهذه التحية نريد أن نتوجه إلى العذراء مريم في البازيليك الرومانية المكرسة لها باسم أم الله. أنها بداية نشيد قديم سننشده في ختام هذه الافخارستيا المقدسة، يعود إلى مؤلف مجهول الهوية وصل إلينا كصلاة تتبثق بعفوية من قلب المؤمنين: "السلام عليك يا أم الرحمة، أم الله وأم المغفرة، أم الرجاء وأم النعمة، أما ممثلة فرحاً مقدساً". بهذه الكلمات القليلة تجد ملخصاً لإيمانها أجيال من الأشخاص حذقت النظر إلى أيقونة العذراء سائلة إياها الشفاعة والتعزية. إنه أكثر من ملائم أن ندعو العذراء مريم في هذا اليوم أولاً أم الرحمة... هي أم الرحمة لأنها حملت في أحشائها وجه الرحمة الإلهية يسوع، العمانويل، منتظر جميع الشعوب، "أمير السلام" (أشعيا ٩، ٥). إن ابن الله الذي صار بشراً من أجل خلاصنا قد أعطانا أمه لكي تسير معنا ولا تتركنا أبداً وحدنا في مسيرة حياتنا لاسيما في لحظات الشك والألم.

مريم هي أم الله الذي يغفر والذي يمنح المغفرة ولذلك يمكن القول إنها أم المغفرة. هذه الكلمة - "مغفرة" - والتي أصبحت غير مفهومة في ذهنية العالم تشير إلى ثمرة خاصة ومميزة للإيمان المسيحي. فالذي لا يعرف كيف يغفر هو لم يعرف بعد ملء الحب، وحده الذي يحب حقاً باستطاعته أن يغفر وينسى الإساءة التي تعرض لها. عند أقدام الصليب، ترى مريم ابنها يقدم ذاته بكليتها فتشهد هكذا على معنى الحب كما يحب الله. في تلك اللحظة تسمع يسوع يتلفظ بكلمات تولد ربما مما علمته إياه في طفولته: "يا أبت اغفر لهم، لأنهم لا يعلمون ما يفعلون" (لوقا ٢٣، ٣٤). في تلك اللحظة أصبحت مريم لنا جميعاً أم المغفرة. وهي وعلى مثال يسوع وبنعمته تمكنت من أن تغفر للذين كانوا يقتلون ابنها البريء. تصبح مريم أيقونة للكنيسة في أسلوبها لمنح المغفرة للذين يطلبونها. إن أم المغفرة تعلم الكنيسة أن المغفرة التي منحت على الجلجلة لا تعرف الحدود. ينبغي على مغفرة الكنيسة أن تتحلّى باتساع مغفرة يسوع على الصليب ومغفرة مريم عند أقدام الصليب. لا وجود لخيار آخر، ولذلك جعل الروح القدس من الرسل أدوات فعالة للمغفرة لكي يبلغ ما تحقق بموت يسوع كل إنسان في كل مكان وزمان.

يتابع النشيد المريمي قائلاً: "أم الرجاء وأم النعمة، أم ممثلة فرحاً مقدساً". إن الرجاء والنعمة والفرح المقدس هم إخوة: جميعها عطايا من المسيح، لا بل هي أيضاً أسماء له كُتبت في جسده. وبالتالي فالهدية التي تعطينا إياها مريم من خلال إعطائنا يسوع المسيح هي المغفرة التي تجدد الحياة وتسمح لها بإتمام مشيئة الله مجدداً وتملؤها فرحاً حقيقياً. هذه النعمة تفتح القلب لينظر إلى المستقبل بفرح من يرجو. إنه التعليم الذي يأتي من المزمور أيضاً: "قللاً نقياً أخلق في يا الله وروحاً مستقيماً جدّ في أحشائي... إمنحني بهجة خلاصك" (مز ٥١، ١٢-١٤). إن قوة المغفرة هي الترياق الحقيقي ضد الحزن الذي يسببه الحقد والانتقام. إن المغفرة تفتح على الفرح والطمأنينة لأنها تحرر النفس من أفكار الموت أما الحقد والانتقام فيثيران العقل ويمزقان القلب ويسلبانه الراحة والسلام.

لنعبّر إذاً باب الرحمة المقدس واثقين برفقة العذراء مريم، والدة الله القديسة التي تشفع بنا. لنسمح لها بأن ترافقنا لكي نكتشف مجدداً جمال اللقاء بابنها يسوع، ولنشرع أبواب قلوبنا على فرح المغفرة مدركين أننا قد مُنحنا مجدداً الثقة والرجاء لنجعل من حياتنا أداة لمحبة الله.

الخبر السار من رعيّتك

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ٢٥ آب ٢٠١٩

www.olol.org.au

الإنجيل

الأحد الثاني عشر من زمن العنصرة

الرسالة

انْصَرَفَ يَسُوعُ إِلَى نَوَاحِي صُورَ وَصَيْدَا، وَإِذَا بَامْرَأَةٍ كَنْعَانِيَّةٍ مِنْ تِلْكَ النِّوَاحِي خَرَجَتْ تَصْرُخُ وَتَقُولُ: "إِرْحَمْنِي، يَا رَبِّ، يَا ابْنَ دَاوُدَ! إِنَّ ابْنَتِي بِهَا شَيْطَانٌ يُعَذِّبُهَا جَدًّا". فَلَمْ يُجِبْهَا بِكَلِمَةٍ. وَدَنَا تَلَامِيذُهُ فَأَخَذُوا يَتَوَسَّلُونَ إِلَيْهِ قَائِلِينَ: "إِصْرِفْهَا، فَإِنَّهَا تَصْرُخُ فِي إِثْرِنَا!". فَأَجَابَ وَقَالَ: "لَمْ أُرْسَلْ إِلَّا إِلَى الْخِرَافِ الضَّالَّةِ مِنْ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ". أَمَّا هِيَ فَأَتَتْ وَسَجَدَتْ لَهُ وَقَالَتْ: "سَاعِدْنِي، يَا رَبِّ!". فَأَجَابَ وَقَالَ: "لَا يَحْسُنُ أَنْ يُؤْخَذَ خُبْزُ الْبَنِينَ، وَيُلْقَى إِلَى جِرَاءِ الْكِلَابِ!". فَقَالَتْ: "نَعَمْ، يَا رَبِّ! وَجِرَاءُ الْكِلَابِ أَيْضًا تَأْكُلُ مِنَ الْفُتَاتِ الْمُنْسَاقِطِ عَنْ مَائِدَةِ أَرْبَابِهَا". حِينَئِذٍ أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهَا: "أَيُّهَا الْمَرْأَةُ، عَظِيمٌ إِيمَانُكَ! فَلْيَكُنْ لَكَ كَمَا تَرِيدِينَ". وَمِنْ تِلْكَ السَّاعَةِ شَفِيَتْ ابْنَتُهَا.

متى ١٥ : ٢١ - ٢٨

صلاة

أيها الإبن السماوي، نشكركَ لأنك حررتنا من عبودية الخطيئة ودعوتنا لنتخطى بنعمتك كل ما يعوقنا عن البشارة بالخلاص الذي وهبتنا إياه. هبنا اليوم أن نجعل حياتنا وسلوكنا وأقوالنا انعكاساً لهذه الحرية وترجمة لهذه الدعوة فيتمجد بنا اسمك القدوس مع اسم أبينا وروحك القدوس، من الآن وإلى الأبد، آمين.



قراءات الأسبوع القادم
الأحد الثالث عشر من زمن العنصرة
١ قور ١١ : ١ - ١١
لو ٨ : ١ - ١٥

إن الشاهد المسيحي

في العمق يعلن هذا

الأمر فقط:

إن يسوع حي وهو

سر الحياة.

البابا فرنسيس

أَنَا بُولُسُ، أَسِيرُ الْمَسِيحِ يَسُوعَ مِنْ أَجْلِكُمْ، أَيُّهَا الْأُمَمَ... إِنَّكُمْ كُنْتُمْ قَدْ سَمِعْتُمْ بِتَدْبِيرِ نِعْمَةِ اللَّهِ الَّتِي وَهَبَتْ لِي مِنْ أَجْلِكُمْ، وَهُوَ أَنِّي بَوَحْيٍ أَطْلَعْتُ عَلَى السِّرِّ، كَمَا كَتَبْتُ إِلَيْكُمْ بِإِنْجَازٍ مِنْ قَبْلِ، حِينَئِذٍ يُمَكِّنْكُمْ، إِذَا قَرَأْتُمْ ذَلِكَ، أَنْ تُدْرِكُوا فَهْمِي لِسِرِّ الْمَسِيحِ، هَذَا السِّرِّ الَّذِي لَمْ يُعْرَفْ عِنْدَ بَنِي الْبَشَرِ فِي الْأَجْيَالِ الْغَابِرَةِ، كَمَا أُعْلِنُ الْآنَ بِالرُّوحِ لِرُسُلِهِ الْقِدِّيسِينَ وَالْأَنْبِيَاءِ، وَهُوَ أَنَّ الْأُمَمَ هُمْ، فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ، شُرَكَاءُ لَنَا فِي الْمِيرَاثِ وَالْجَسَدِ وَالْوَعْدِ، بِوَاسِطَةِ الْإِنْجِيلِ، الَّذِي صِرْتُ خَادِمًا لَهُ، بِحَسَبِ هِبَةِ نِعْمَةِ اللَّهِ الَّتِي وَهَبَتْ لِي بِفِعْلِ قُدْرَتِهِ؛ لِي أَنَا، أَصْغَرَ الْقِدِّيسِينَ جَمِيعًا، وَهَبَتْ هَذِهِ النِّعْمَةَ، وَهِيَ أَنْ أُبَشِّرَ الْأُمَمَ بِغَيْهِ الْمَسِيحِ الَّذِي لَا يُسْتَقْصَى، وَأَنْ أُوضِحَ لِلْجَمِيعِ مَا هُوَ تَدْبِيرُ السِّرِّ الْمَكْنُونِ مُنْذُ الدُّهُورِ فِي اللَّهِ الَّذِي خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ، لِكَيْ تُعْرِفَ الْآنَ مِنْ خِلَالِ الْكَنِيسَةِ، لَدَى الرُّؤَسَاءِ وَالسَّلَاطِينِ فِي السَّمَاوَاتِ، حِكْمَةَ اللَّهِ الْمُتَنَوِّعَةَ، بِحَسَبِ قَصْدِهِ الْأَرْلِيِّ الَّذِي حَقَّقَهُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبِّنَا، الَّذِي لَنَا فِيهِ، أَيُّ بِالْإِيمَانِ بِهِ، الْوُصُولُ بِجُرْأَةٍ وَثِقَةٍ إِلَى اللَّهِ. لِذَلِكَ أَسْأَلُكُمْ أَنْ لَا تَضْعُفَ عَزِيمَتُكُمْ بِسَبَبِ الضَّيِّقَاتِ الَّتِي أَغَانِيهَا مِنْ أَجْلِكُمْ: إِنَّهَا مَجْدٌ لَكُمْ!

أفس ٣ : ١ - ١٣

قَدَّاسَاتِ يَوْمِ الْأَحَدِ

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

قَدَّاسَاتِ الْأُسْبُوعِ

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقَدَّاسَاتِ الْأَحَدِ أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القريان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً